



UNIVERSAL GUITAR AMP QUICKSTART GUIDE

For technical support and detailed product specific Owner's Manuals,
visit www.Gibson.com/support



Gibson Amplifier Set-Up and Operating Instructions
Download detailed product specific owner's manual at www.Gibson.com

Language

<i>CN (Chinese)</i>	3
<i>DE (German)</i>	5
<i>EN (English)</i>	7
<i>ES (Spanish)</i>	9
<i>FR (French)</i>	11
<i>JP (Japanese)</i>	13

CN (Chinese)

重要安全说明

请阅读这些说明。

妥善保存该说明。

注意所有警告。

遵守所有说明。

请勿将设备靠近水源。

清理时请使用干布擦拭。

请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。

请勿靠近任何热源如电暖气、热寄存器、火炉（包括扩音器）或其他产热装置。请勿屏蔽极化插头或接地式插头的安全保护功能。极化插头有两片插片，其中一片较宽。接地型插头有两片插片和一个接地插脚。宽幅插片或第三接地插脚起到安全防护的作用。如果设备插头不符合插座，请咨询电工更换插座。

保护好电源电缆，防止其被踩踏或挤压，特别是插头、插座以及插孔。

请勿使用制造商指定外的附属装置/配件。

在雷雨天气或长时间不使用设备时，请拔掉设备插头。

请将所有维修工作交由专业的维修人员处理。当设备因以下情况而造成损坏时则需要维修，如电源线或插头损坏、液体倾倒在设备上、设备内进入异物、设备暴露于雨水或潮湿环境中、不正当操作、或摔坏。

为保证正常通风，请务必确保本设备后部后方至少留有 101.6mm (4 英寸) 空隙。不得用报纸、桌布、窗帘等物品遮盖通风口，妨碍正常通风。在本设备上方放置物品时，请勿超出机柜后边缘，以免妨碍通风。

请勿在本设备上放置明火，如燃烧的蜡烛。

请勿让本设备暴露在滴水或溅水环境中，同时不得将装有液体的物体（如花瓶）置于本设备上。

警告：为了减少火或触电的危险，请勿将设备暴露在雨水或潮湿环境中。交流电源插头为电源切断装置。安装之后，此插头应仍可方便地插拔。

警告： 欧盟：接线前应先征得供电机构许可。

警告： 运行扩音器之前，请务必确保连接的负载无误。否则可能会造成触电危险，并可能导致扩音器损坏。

请勿让扩音器暴露在直射阳光或极端高温下。

务必确保扩音器正确接地。在更换保险丝、插口或拆卸机箱之前，请务必拔掉交流电源线插头。更换保险丝时，仅可使用同类型和额定值的保险丝。

避免直接接触受热的插口。请将扩音器放置在远离儿童的位置。

为避免扬声器和其他播放设备损坏，连接扩音器之前请关闭所有相关设备电源。

操作按钮、开关和控制系统时，请勿用力过大。

请勿使用苯或油漆稀释剂等溶剂清洁本设备。

务必连接符合设备背面电源规格的交流电源。出口型号：务必确保设备接线电压无误。务必按照当地标准接地。

您的扩音器音量过大！高音量可能会导致听力永久性损伤！您的 Gibson 扩音器是一款专业乐器。

请谨慎对待并正确操作。请阅读并遵循说明书，确保正确使用。

DE (German)

Erste Einrichtungs- und Bedienungsanleitung

Grüße und Willkommen in der Gibson Familie! Folgen Sie diesen Anweisungen, um Ihren Gibson-Verstärker auszupacken und zu bedienen:

1. Packen Sie den Verstärker vorsichtig aus und denken Sie daran, dass einige Modelle schwer sein können. Holen Sie bei Bedarf Hilfe. Es ist immer ratsam, den Karton und das Verpackungsmaterial aufzubewahren, falls Sie es später benötigen sollten.
2. Schließen Sie das Netzkabel mit allen Stiften des Steckers an eine geerdete Wandsteckdose an. Eine ordnungsgemäße Erdung ist wichtig für Sicherheit und geringste Geräusentwicklung.
3. Schließen Sie den Fußschalter (falls zutreffend) an die entsprechende Buchse mit der Bezeichnung Fußschalter am Verstärker an. Bei einigen Modellen kann dies ein mehrpoliger DIN-Stecker auf der Rückseite sein.
4. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel des internen Lautsprechers fest in der OUTPUT-Buchse mit der entsprechenden Lautsprecherimpedanz sitzt. Wenn es sich um ein Kopfmodell handelt, schließen Sie ein ungeschirmtes Lautsprecherkabel von guter Qualität und kürzester Länge an den entsprechenden SPEAKER OUTPUT an, der der verwendeten Gehäuse-Impedanz entspricht. Es ist sehr wichtig, dass die Impedanz zwischen Ihrem Lautsprecher und dem Verstärker korrekt (oder sicher) ist. Wenn Sie zusätzliche Informationen benötigen, besuchen Sie bitte www.gibson.com/support. Ihr Verstärker klingt normalerweise am besten mit mindestens einem Lautsprechergehäuse auf dem Boden und ohne Räder (optional, außer bei einigen 2x12- und 4x12-Gehäusen).
5. Bei Modellen, die mit einem Fußschalter ausgestattet sind, stellen Sie den Kippschalter (oder Drehschalter, der sich auf der Rückseite befinden kann) mit der Bezeichnung FUSSSCHALTER/Kanalwahl auf die Position FUSSSCHALTER. Bei Modellen mit einem Mini-Kippschalter an der Frontplatte ist dies die mittlere Position.
6. Stellen Sie die MASTER-Regler auf OFF, um zu verhindern, dass versehentliche Einstellungen, Rückkopplungen, Kabelkurzschlüsse, Gitarrensounds usw. zu Schäden an Ohren, Lautsprechern, Monitoren oder anderen Geräten führen, falls der Verstärker versehentlich auf ON geschaltet wird, bevor Sie bereit sind.

Bei Gitarrenmodellen mit Leistungsröhren stellen Sie den POWER-Schalter in die ON-Position (Kontrollleuchte leuchtet), während Sie STANDBY in der OFF-Position belassen. Warten Sie mindestens 30 Sekunden und stellen Sie dann den STANDBY-Schalter auf ON.

HINWEIS: Befolgen Sie diese "Kaltstart"-Routine bei jedem "Einschalten", da sich die Filamente der Röhren erwärmen können, bevor sie über den STANDBY-Schalter mit Hochspannung beaufschlagt werden. Wenn diese Methode während des "Einschaltens" befolgt wird, verlängert sich die Lebensdauer der Röhren und die Zuverlässigkeit wird verbessert.

7. Stellen Sie die GAIN- und Tonregler auf 12:00. Stellen Sie den/die MASTER-Regler auf 9:00. Die Lautstärke kann niedrig sein, aber Sie können den gewünschten Pegel mit dem MASTER-Regler zu Beginn der Wiedergabe einstellen.
8. Stellen Sie GAIN, Tonregler und MASTER(s) nach Geschmack und Anwendung ein. Schalten Sie durch die Kanäle, Modelle und alle Voicing-Schalter und Leistungsoptionen, die in Ihrem Modell enthalten sind, und machen Sie sich mit den Klängen und Optionen vertraut.
9. EFFECTS LOOP: Es empfiehlt sich, externe Effekte an den Verstärker anzuschließen, bevor Sie den Verstärker einschalten. Sie können jedoch externe Effekte an jeden Verstärker anschließen, der über einen STANDBY- oder MUTE-Schalter verfügt, indem Sie diese einschalten, um mögliche Signalspitzen zu vermeiden, die andere Geräte oder Ihre Ohren beschädigen könnten. Schließen Sie eventuell vorhandene externe Effekte mit hochwertigen, abgeschirmten Audiokabeln von minimaler Länge an die EFFECTS LOOP an. Verbinden Sie die SEND-Buchse des Verstärkers mit dem EINGANG(S) Ihrer Effektgeräte und die RETURN-Buchse des Verstärkers mit dem AUSGANG(S) Ihrer Effektgeräte. Schließen Sie weitere Effekte in Reihe an.
10. Passen Sie die INPUT-Regler (und ggf. die Ausgänge) an Ihrem Effektgerät an, um eine einheitliche Verstärkung in der EFFECTS LOOP zu erreichen. Sie können die Einheitsverstärkung überprüfen, indem Sie einfach die SEND- und RETURN-Kabel gleichzeitig ausstecken. Stellen Sie den Eingang und Ausgang Ihres Effektgeräts so ein, dass zwischen dem Effektgerät kein Verlust oder keine Erhöhung der Verstärkung auftritt, wenn es an SEND und RETURN angeschlossen oder davon getrennt wird.
11. Ausführlichere Informationen zur Bedienung finden Sie unter [www,Gibson.com](http://www.Gibson.com) und laden Sie das Benutzerhandbuch Ihres Produkts herunter.

Viel Spaß mit Ihrem neuen Verstärker! Von uns allen bei Gibson, vielen Dank für Ihr Vertrauen, dass Sie uns als Ihre Verstärkerfirma vertrauen! Wir wünschen Ihnen viele Jahre der Inspiration und Freude an Ihrem neuen Instrument!

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anweisungen.

Bewahren Sie diese Anweisungen auf.

Beachten Sie alle Warnungen.

Folgen Sie allen Anweisungen.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.

Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nach den Anweisungen des Herstellers.

Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.

Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein gepolter Stecker hat zwei Lamellen, von denen eine breiter ist als die andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Zungen und einen dritten Erdungszinken. Die breite Klinge oder der dritte Zacken dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.

Schützen Sie das Netzkabel vor dem Betreten oder Einklemmen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der sie aus dem Gerät austreten.

Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Anhänge/Zubehörteile.

Ziehen Sie den Stecker dieses Geräts bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.

Um eine ordnungsgemäße Belüftung zu gewährleisten, stellen Sie immer sicher, dass hinter der Rückseite des Geräts ein Freiraum von mindestens 101,6 mm (vier Zoll) vorhanden ist. Die Belüftung sollte nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden. Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass Gegenstände auf das Gerät gelegt werden, die über die Hinterkante des Schrankes hinausragen.

Es dürfen keine offenen Flammenquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.

Der Apparat darf keinem Tropfen oder Spritzen ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf den Apparat gestellt werden.

WARNUNG: Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Der AC-Stecker ist der Netzfreeschalter. Der Stecker sollte nach der Installation zugänglich bleiben.

WARNUNG: EU: Vor dem Anschluss ist die Genehmigung der Versorgungsbehörde erforderlich.

WARNUNG: Stellen Sie immer sicher, dass die richtige Last angeschlossen ist, bevor Sie den Verstärker in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags und die Gefahr einer Beschädigung des Verstärkers.

Setzen Sie den Verstärker weder direktem Sonnenlicht noch extrem hohen Temperaturen aus.

Stellen Sie immer sicher, dass der Verstärker ordnungsgemäß geerdet ist. Ziehen Sie immer das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie Sicherungen oder Röhren wechseln oder das Chassis entfernen. Beim Auswechseln der Sicherung nur den gleichen Typ und die gleiche Nennleistung verwenden.

Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit erhitzten Rohren. Verstärker von Kindern fernhalten.

Um Schäden an Ihren Lautsprechern und anderen Wiedergabegeräten zu vermeiden, schalten Sie alle zugehörigen Geräte aus, bevor Sie die Verbindungen herstellen.

Wenden Sie bei der Handhabung von Knöpfen, Schaltern und Bedienelementen keine übermäßige Kraft an. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Lösungsmittel wie Benzol oder Farbverdünner.

Schließen Sie das Gerät immer an eine Wechselstromversorgung an, die den auf der Rückseite des Geräts aufgeführten Spezifikationen für die Stromversorgung entspricht. Exportmodelle: Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät für die richtige Spannung verdrahtet ist. Stellen Sie sicher, dass die Erdung mit den örtlichen Normen übereinstimmt.

IHR VERSTÄRKER IST LAUT! DIE EXPOSITION GEGENÜBER HOHEN SCHALLPEGELN KANN ZU DAUERHAFTEN GEHÖRSCHÄDEN FÜHREN!

Ihr Gibson-Verstärker ist ein professionelles Instrument. Bitte behandeln Sie ihn mit Respekt und bedienen Sie ihn ordnungsgemäß.

LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN ZUR KORREKTEN VERWENDUNG.

EN (English)

Initial Set-Up and Operating Instructions

Greetings and Welcome to the Gibson Family! Follow these Instructions to unpack and operate your Gibson Amplifier:

1. Unpack the amplifier carefully, remembering that some models may be heavy. Get help if needed. It is always wise to save the box and packing materials should you need them later.
2. Connect the power cord to a grounded wall outlet using all pins of the plug. Proper grounding is important for safety and lowest noise.
3. Connect the footswitch (if applicable) to the appropriate jack labeled FOOT SWITCH on the amplifier. On some models this may be a multi-pin DIN connector located on the rear panel.
4. Check that the internal speaker's cable is firmly seated in the appropriate speaker impedance OUTPUT JACK. If a head model, connect an unshielded speaker cable of good quality and shortest length to the appropriate speaker output jack that matches the cabinet impedance in use. It's very important the impedance is correct (or safe) between your speaker and amp, if you need additional information, please visit www.mesaboogie.com/support. Your amplifier will usually sound best with at least one speaker cabinet on the floor and without wheels (optional except on some 2x12 and 4x12 Cabinets).
5. For those models that incorporate a foot switch, set the toggle switch (or rotary switch, which may be on the rear panel) labeled FOOT SWITCH/CHANNEL SELECT to the FOOT SWITCH position. On models with a front panel mini toggle this is the center position.
6. Set the MASTER CONTROLS to OFF to prevent any accidental settings, feedback, cables shorting, guitar sounds, etc. from causing damage to ears, speakers, monitors or other pieces of equipment should the amplifier be accidentally switched to ON before you are ready.

For guitar models with power tubes, flip the POWER SWITCH to the ON position (pilot light illuminated) while leaving STANDBY SWITCH in the OFF position. Wait at least 30 seconds, then flip the STANDBY SWITCH to ON.

NOTE: Follow this "Cold Start" routine for every "Power Up", as it allows the filaments of the tubes to warm up before being hit with high voltage via the standby switch. Following this method during "Power Up" will prolong tube life and improve reliability.

7. Set the GAIN and TONE CONTROLS to 12:00. Set the MASTER CONTROL(S) to 9:00. The volume may be low, but you can adjust to the desired level with the MASTER as you begin to play.
8. Adjust the GAIN, TONE and MASTER CONTROLS to taste and application. Switch through the channels, modes, any voicing switches and power options included on your model to familiarize yourself with the sounds and options.
9. EFFECTS LOOP: It's best practice to connect any external effects to the amplifier before turning the amp on, however, you can connect external effects to any amp that has a STANDBY or MUTE SWITCH, by engaging them to eliminate any potential signal spikes from damaging other equipment or your ears. Connect any outboard effects you may have to the EFFECTS LOOP jacks using high quality shielded audio cables of minimal length. Connect the amplifier's SEND JACK to the input jack of your effects device(s) and the RETURN JACK of the amplifier to the output jack(s) of your effects devices. Connect additional effects in series.
10. Adjust the input and output controls (where applicable) on your effects device to achieve unity gain in the EFFECTS LOOP. You may check for unity gain by simply unplugging both SEND and RETURN cables simultaneously. Adjust your effects devices input and output level controls until there is no loss or increase of gain between the effects device when connected or disconnected from the send and return jacks.
11. For more in-depth operating information, please refer to www.Gibson.com and download your product's Owner's Manual.

Enjoy your new amplifier! From all of us at Gibson, thank you for trusting us to be your amplifier company! We wish you many years of inspiration and enjoyment from your new instrument!

Important Safety Instructions

Read these instructions.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Follow all instructions.

Do not use this apparatus near water.

Clean only with dry cloth.

Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

To ensure proper ventilation always make sure there is at minimum four inches (101.6mm) of space behind the rear of the apparatus. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not impede ventilation by placing objects on top of the apparatus which extend past the rear edge of its cabinet.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

The AC plug is the mains disconnect. The plug should remain accessible after installation.

WARNING: EU: permission from the Supply Authority is needed before connection.

WARNING: Always make sure proper load is connected before operating the amplifier. Failure to do so could pose a shock hazard and may result in damage to the amplifier.

Do not expose amplifier to direct sunlight or extremely high temperatures.

Always ensure the amplifier is properly grounded. Always unplug AC power cord before changing fuse, tubes or removing chassis. Use only same type and rating when replacing fuse.

Avoid direct contact with heated tubes. Keep amplifier away from children.

To avoid damaging your speakers and other playback equipment, turn off the power of all related equipment before making the connections.

Do not use excessive force when handling buttons, switches and controls. Do not use solvents such as benzene or paint thinner to clean the unit.

Always connect to an AC power supply that meets the power supply specifications listed on the rear of the unit. Export models: always ensure unit is wired for proper voltage. Make certain grounding conforms with local standards.

YOUR AMPLIFIER IS LOUD! EXPOSURE TO HIGH SOUND VOLUMES MAY CAUSE PERMANENT HEARING DAMAGE!

Your Gibson Amplifier is a professional instrument. Please treat it with respect and operate it properly.

READ AND FOLLOW INSTRUCTIONS OF PROPER USAGE.

ES (Spanish)

Instrucciones iniciales de configuración y funcionamiento

¡Saludos y bienvenido a la familia Gibson! Siga estas instrucciones para desembalar y utilizar su amplificador Gibson:

1. Desembale el amplificador con cuidado, recuerde que algunos modelos pueden ser bastante pesados. Solicite ayuda si es necesario. Siempre es aconsejable guardar la caja y los materiales del embalaje por si se necesitasen en un futuro.
2. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente con toma a tierra utilizando todos los pines del enchufe. Una conexión a tierra adecuada es importante para la seguridad y evitar ruidos.
3. Conecte el pedal (si fuera necesario) al jack correspondiente etiquetado como Foot Switch en el amplificador. En algunos modelos puede ser un conector DIN de varios pines situado en el panel posterior.
4. Compruebe que el cable de altavoz interno esté firmemente acoplado a la conexión OUTPUT y de que la impedancia del altavoz sea la correcta. Si el modelo es un cabezal, conecte un cable de altavoz de carga (no apantallado) de buena calidad y longitud más corta a la salida de altavoz adecuada que coincida con la impedancia de la pantalla a utilizar. Es muy importante que la impedancia sea la correcta (o segura) entre el altavoz y el amplificador. Si necesita más información, visite www.gibson.com/support. Su amplificador suele sonar mejor con al menos una pantalla en el suelo y sin ruedas (opcional excepto en algunas pantallas de 2x12" y 4x12").
5. Para aquellos modelos que incorporan un pedal de cambio de canal, ajuste el conmutador (o interruptor giratorio, que puede estar en el panel trasero) etiquetado como FOOT SWITCH/Channel y seleccione la posición FOOT SWITCH. En los modelos con un mini interruptor en el panel frontal está en la posición central.
6. Posicione los controles MASTER en OFF para evitar que un ajuste accidental, una retroalimentación, un cortocircuito en los cables, ruidos en la guitarra, etc, puedan causar daños en los oídos, altavoces, monitores u otros equipos en caso de que el amplificador se encienda accidentalmente antes de estar preparado.

Para amplificadores de guitarra con válvulas de potencia, gire el interruptor POWER a la posición ON (piloto encendido) mientras deja el interruptor STANDBY en la posición OFF (piloto apagado). Espere al menos 30 segundos y, a continuación, coloque el interruptor STANDBY en la posición ON (piloto encendido).

NOTA: Siga esta rutina: "Inicio en frío" para cada "Encendido", ya que permite que los filamentos de las válvulas se calienten antes de que les llegue alto voltaje cuando se enciende STANDBY. Seguir este método durante el "Encendido" prolongará la vida útil de las válvulas y mejorará el rendimiento.

7. Coloque los controles GAIN y TONE en la posición de reloj 12. Posicione el control o controles MASTER en la posición de reloj 9. El volumen puede ser bajo, pero se puede ajustar al nivel deseado con el MASTER a medida que comience a tocar.
8. Ajuste los controles GAIN, TONE y MASTER a su gusto y estilo. Cambie a través de los canales, modos, interruptores de voicing y opciones de potencia incluidos en su modelo para familiarizarse con los sonidos y las opciones.
9. LOOP DE EFECTOS: Es recomendable conectar cualquier efecto externo al amplificador antes de encenderlo. Sin embargo, puede conectar los efectos externos a cualquier amplificador que tenga interruptor STANDBY (en posición OFF) o MUTE (en posición ON), para eliminar cualquier posible pico de señal que pueda dañar otros equipos o sus oídos. Conecte los efectos externos que tenga al LOOP DE EFECTOS utilizando cables de señal apantallados de alta calidad y de longitud ajustada. Conecte el jack SEND del amplificador a la o las ENTRADAS de sus dispositivos de efectos y el jack RETURN del amplificador a la o las SALIDAS de sus dispositivos de efectos. Conecte efectos adicionales en serie.
10. Ajuste los controles INPUT (y OUTPUT si corresponde) en su dispositivo de efectos para lograr una ganancia óptima en el LOOP DE EFECTOS. Puede comprobar la ganancia de la unidad simplemente desconectando los cables SEND y RETURN simultáneamente. Ajuste en sus dispositivos de efectos la señal de Entrada y Salida hasta que no haya pérdida o aumento de ganancia entre el dispositivo de efectos cuando esté conectado o desconectado a SEND y RETURN.
11. Para obtener información de funcionamiento más detallada, consulte www.Gibson.com y descargue el Manual de Usuario de su producto.

¡Disfrute de su nuevo amplificador! ¡De parte de todo el equipo de Gibson, gracias por confiar en nosotros para ser su marca de amplificadores! ¡Le deseamos muchos años de inspiración y disfrute de su nuevo instrumento!

Instrucciones de seguridad importantes

Lea estas instrucciones.

Guarde estas instrucciones.

Esté atento a todas las advertencias.

Siga todas las instrucciones.

No utilice este aparato cerca del agua.

Límpielo sólo con un paño seco.

No bloquee ninguna rejilla o abertura de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, fuentes de calor, estufas u otros aparatos (incluidos otros amplificadores) que produzcan calor.

No desestime el propósito de seguridad de una toma de tierra. Si el enchufe suministrado no entra en su toma de corriente, consulte a un electricista para la sustitución de la toma de corriente o instale una apropiada.

Proteja el cable de alimentación de ser pisado o doblado, especialmente en enchufes, regletas o el punto donde se conecta al aparato.

Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.

Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo.

Remita todos los problemas al personal de un servicio técnico oficial. El mantenimiento es necesario cuando el aparato se ha dañado de alguna manera, como que el cable de alimentación o el enchufe esté dañado, se haya derramado líquido o se hayan caído objetos en el aparato, que haya estado expuesto a la lluvia o a la humedad y que no funcione normalmente o se haya caído.

Para asegurar una ventilación adecuada, asegúrese siempre de que haya un mínimo de 10cm de espacio detrás del aparato. La ventilación no se debe impedir cubriendo las aberturas de ventilación con cosas como periódicos, manteles, cortinas, etc. No impida la ventilación colocando objetos en la parte superior del aparato que vayan más allá del borde trasero del producto.

No se deben colocar fuentes de llama viva, como velas encendidas, sobre el aparato.

El aparato no debe estar expuesto a goteos o salpicaduras y no se deben colocar objetos que contengan líquidos, como jarrones o bebidas, sobre el aparato.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.

El enchufe de CA (Corriente Alterna) es la conexión a la red eléctrica. El enchufe debe permanecer siempre accesible después de la instalación del aparato.

ADVERTENCIA: UE: se necesita el logotipo de la Autoridad de Suministros Europea (CE) antes de la conexión.

ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que el cable de carga del altavoz o la pantalla esté conectado antes de utilizar el amplificador. Si no lo hace, podría suponer un riesgo de descarga y podría provocar daños en el amplificador.

No exponga el amplificador a la luz solar directa o a temperaturas extremadamente altas.

Asegúrese siempre de que el amplificador está correctamente conectado a la toma de tierra. Desenchufe siempre el cable de alimentación a la red antes de cambiar el fusible, las válvulas o desmontar el chasis. Utilice sólo el mismo tipo y clasificación de fusibles si tiene reemplazarlos.

Evite el contacto directo con las válvulas cuando estén calientes. Mantenga el amplificador alejado de los niños.

Para evitar dañar los altavoces u otros equipos, apague la alimentación de todos los equipos relacionados con el aparato antes de realizar las conexiones pertinentes.

No utilice una fuerza física excesiva a la hora de manipular botones, interruptores o controles. No utilice productos derivados de la benzina o disolventes de pintura para limpiar la unidad.

Conecte siempre el aparato a una fuente de alimentación de CA (Corriente Alterna) que cumpla con las especificaciones visibles en la parte posterior de la unidad. En modelos para exportación: Asegúrese de que el voltaje es el adecuado para su país antes de conectar el aparato. Compruebe que la toma de tierra se ajusta a las normas locales.

¡SU AMPLIFICADOR ES PODEROSO! ¡LA EXPOSICIÓN A UN VOLUMEN EXCESIVO DE SONIDO PUEDE CAUSAR DAÑOS AUDITIVOS PERMANENTES!

Su amplificador Gibson es un instrumento profesional. Por favor, trátelo con respeto y manipúlelo correctamente.

LEA Y SIGA ADECUADAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO.

FR (French)

Instructions de configuration et d'utilisation initiales

Salutations et bienvenue dans la famille Gibson! Suivez ces instructions pour déballer et utiliser votre amplificateur Gibson:

1. Déballez soigneusement l'amplificateur en gardant à l'esprit que certains modèles peuvent être lourds. Demandez de l'assistance si vous en avez besoin. Il est toujours avisé de conserver la boîte et les matériaux d'emballage au cas où vous en aurez besoin plus tard.
2. Branchez le câble d'alimentation sur une prise murale mise à la terre à l'aide de toutes les broches de la fiche. Une mise à la terre appropriée est importante pour plus de sécurité et moins de bruit.
3. Connectez la pédale (le cas échéant) à la prise appropriée étiquetée Foot Switch sur l'amplificateur. Sur certains modèles, il peut s'agir d'un connecteur DIN à plusieurs broches situé sur le panneau arrière.
4. Vérifiez que le câble du haut-parleur interne est fermement inséré dans la prise de sortie d'impédance du haut-parleur appropriée. S'il s'agit d'un modèle de tête, connectez un câble de haut-parleur non blindé de bonne qualité et de la plus courte longueur à la sortie de haut-parleur appropriée qui correspond à l'impédance de l'enceinte utilisée. Il est très important que l'impédance soit correcte (ou sûre) entre votre haut-parleur et votre ampli. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires, rendez-vous sur www.gibson.com/support. Votre amplificateur sonnera généralement mieux avec au moins une enceinte de haut-parleurs au sol et sans roues (en option, sauf sur certaines armoires 2x12 et 4x12).
5. Pour les modèles qui intègrent une pédale, réglez l'interrupteur à bascule (ou le commutateur rotatif, qui peut être sur le panneau arrière) étiqueté FOOT SWITCH / Channel Select sur la position FOOT SWITCH. Sur les modèles avec une mini bascule du panneau avant, il s'agit de la position centrale.
6. Réglez les commandes MASTER sur OFF pour empêcher tout réglage accidentel, rétroaction, court-circuitage des câbles, sons de guitare, etc. .

Pour les modèles de guitare avec lampes de puissance, placez l'interrupteur POWER en position ON (voyant lumineux allumé) tout en laissant STANDBY en position OFF. Attendez au moins 30 secondes, puis basculez le commutateur STANDBY sur ON.

REMARQUE: Suivez cette routine de «démarrage à froid» pour chaque «mise sous tension», car elle permet aux filaments des tubes de se réchauffer avant d'être frappés à haute tension via le commutateur STANDBY. Suivre cette méthode pendant la mise sous tension prolongera la durée de vie du tube et améliorera sa fiabilité.

7. Réglez les commandes de GAIN et de tonalité sur 12:00. Réglez la ou les commandes MASTER sur 9:00. Le volume peut être faible, mais vous pouvez régler le niveau souhaité avec le MASTER lorsque vous commencez à jouer.
8. Ajustez le GAIN, les commandes de tonalité et MASTER (s) selon le goût et l'application. Basculez entre les canaux, les modes et les commutateurs de voix et les options d'alimentation inclus sur votre modèle et familiarisez-vous avec les sons et les options.
9. BOUCLE D'EFFETS: Il est préférable de connecter tous les effets externes à l'amplificateur avant de mettre l'ampli sous tension, cependant, vous pouvez connecter des effets externes à n'importe quel ampli doté d'un commutateur STANDBY ou MUTE, en les engageant pour éliminer tout pic de signal potentiel de endommager d'autres équipements ou vos oreilles. Connectez tous les effets externes que vous pourriez avoir à la boucle d'effets à l'aide de câbles audio blindés de haute qualité d'une longueur minimale. Connectez la prise SEND de l'amplificateur à l'ENTRÉE (S) de vos appareils d'effets et la prise RETOUR de l'amplificateur à la SORTIE (S) de vos appareils d'effets. Connectez des effets supplémentaires en série.
10. Réglez les commandes INPUT (et les sorties, le cas échéant) de votre appareil d'effets pour obtenir un gain unitaire dans la boucle d'effets. Vous pouvez vérifier le gain unitaire en débranchant simplement les câbles SEND et RETURN simultanément. Ajustez l'entrée et la sortie de vos appareils d'effets jusqu'à ce qu'il n'y ait aucune perte ou augmentation de gain entre l'appareil d'effets lorsqu'il est connecté ou déconnecté à SEND et RETURN.
11. 11. Pour des informations de fonctionnement plus détaillées, veuillez consulter www.gibson.com et télécharger le manuel du propriétaire de votre produit.

Profitez de votre nouvel amplificateur! De nous tous chez Gibson, merci de nous faire confiance pour être votre entreprise d'amplificateurs! Nous vous souhaitons de nombreuses années d'inspiration et de plaisir avec votre nouvel instrument!

Consignes de sécurité importantes

Lisez ces instructions.

Conservez ces instructions.

Tenez compte de tous les avertissements.

Suivez toutes les instructions.

Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.

Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.

Ne bloquez aucune bouche d'aération. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.

Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

N'annulez pas l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.

Protégez le câble d'alimentation contre tout piétinement ou pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.

Utilisez uniquement les fixations / accessoires spécifiés par le fabricant.

Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes

Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne plus normalement ou jeté.

Pour assurer une bonne ventilation, assurez-vous qu'il y a au moins quatre pouces (101,6 mm) d'espace derrière l'arrière de l'appareil. La ventilation ne doit pas être entravée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des articles, tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc. N'empêchez pas la ventilation en plaçant des objets sur l'appareil qui dépassent le bord arrière de son armoire.

Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être placé sur l'appareil.

AVERTISSEMENT: pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

La fiche AC est le sectionneur secteur. La fiche doit rester accessible après l'installation.

AVERTISSEMENT: UE: l'autorisation de l'autorité d'approvisionnement est nécessaire avant la connexion.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous toujours que la charge appropriée est connectée avant d'utiliser l'amplificateur. Ne pas le faire peut présenter un risque d'électrocution et peut endommager l'amplificateur.

N'exposez pas l'amplificateur à la lumière directe du soleil ou à des températures extrêmement élevées.

Assurez-vous toujours que l'amplificateur est correctement mis à la terre. Débranchez toujours le câble d'alimentation secteur avant de changer le fusible, les tubes ou de retirer le châssis. Utilisez uniquement le même type et la même valeur lors du remplacement du fusible.

Évitez tout contact direct avec les tubes chauffants. Gardez l'amplificateur hors de portée des enfants.

Pour éviter d'endommager vos enceintes et autres équipements de lecture, mettez tous les équipements associés hors tension avant d'effectuer les connexions.

N'utilisez pas une force excessive lors de la manipulation des boutons, interrupteurs et commandes. N'utilisez pas de solvants tels que du benzène ou du diluant pour peinture pour nettoyer l'appareil.

Connectez-vous toujours à une alimentation CA qui répond aux spécifications d'alimentation indiquées à l'arrière de l'unité. Modèles d'exportation: assurez-vous toujours que l'unité est câblée pour une tension appropriée. Assurez-vous que la mise à la terre est conforme aux normes locales.

VOTRE AMPLIFICATEUR EST FORT! UNE EXPOSITION À DES VOLUMES SONORES ÉLEVÉS PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES PERMANENTS À L'AUDIENCE!

Votre amplificateur Gibson est un instrument professionnel. Veuillez le traiter avec respect, et le faire correctement fonctionner.
LISEZ ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION APPROPRIÉE.

JP (Japanese)

安全上の留意項目

説明書をよく読んでください。

説明書は保管しておいてください。

すべての警告を遵守してください。

すべての指示にしたがってください。

水気のある場所で機器を使わないでください。

乾いた布だけで清掃してください。

排気用開口部を塞がないでください。製造元の指示にしたがって設置してください。

ラジエータ、ヒートレジスタ、ストーブその他の熱を発生する機器(アンプも含まれます)のそばに設置しないでください。有極プラグまたはアース端子付きプラグの安全目的を損なわないようにしてください。有極プラグには2個の端子があり、片方の端子が他方の端子より幅広となっています。アース端子付きプラグには、2枚の端子と、アース電極が装着されています。幅広端子やアース端子は、お客様の安全のために装着されています。提供されたプラグがコンセントに適合しない場合には、古いコンセントの交換を、資格を持つ電気技術者に相談してください。

電源コードは、特にプラグ、コンセント、器具から出る箇所で踏まれたり、挟まれたりすることのないように保護してください。

製造者が指定したアタッチメント/アクセサリのみを使用してください。

雷雨または長期間利用しない場合には機器のプラグを取り外しておいてください。

修理は有資格の修理業者に依頼してください。電源コードやプラグが破損した場合、本器内に液体をこぼした場合、中に異物が入った場合、本器が雨や水に濡れた場合、本器が正常に動作しない場合、本器を落下させた場合など、何らかの損傷が生じた場合には、修理が必要となります。

適切に排気できるよう、常に機器背面には101.6mm以上の空間を確保してください。新聞紙、テーブルクロス、カーテンなどで排気用開口部を塞ぐことで、排気を妨げないようにしてくだ

さい。機器の上にキャビネットの後端からはみ出すような物を置いて、排気を妨げないでください。

火の付いたろうそくなどの火気を機器の上に置いてはいけません。

水滴がかからないように、機器の上に花瓶など液体の入った容器を置かないでください。

警告: 火災や感電を防止するため、本器を雨や水で濡らさないでください。ACプラグは主電源を切断します。取り付け後もプラグはアクセスできる状態にしておく必要があります。

警告: EU: 接続前に、供給当局の許可が必要です。

警告: アンプを操作する前に、適切な負荷が接続されていることを必ず確認してください。これを怠った場合、感電したり、アンプを破損する恐れがあります。

アンプを直射日光や極端な高温に曝さないでください。

アンプが適切にアースされていることを必ず確認してください。必ずAC電源コードを抜いてから、ヒューズや真空管を交換する前やシャーシを取り外してください。ヒューズの交換時は、同タイプ・同定格のヒューズのみをご使用ください。

加熱されたチューブに直接触れないでください。アンプはお子様の手の届かないところに保管してください。

スピーカーやその他再生デバイスが損傷しないよう、接続前に関連装置の電源はすべてオフにしてください。

ボタン、スイッチ、コントロールを取り扱う際は、無理な力を加えないでください。

機器をお手入れする際は、ベンジンやシンナーといった溶剤を使用しないでください。

機器背面に記載の電源仕様を満たすAC電源に必ず接続してください。輸出モデル: 機器が適切な電圧で配線されていることを常に確認してください。地域の規格に準拠した接地を必ず行ってください。

アンプが大音量です! 大音量に曝されると、聴覚に永久的な損傷を与える恐れがあります! ご使用の

Gibson アンプはプロ仕様の機器です。敬意をもって取り扱い、正しく操作してください。正し

い使用方法をお読みいただき、指示に従ってください。